

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1203/95,

annettu 29 päivänä toukokuuta 1995,

korkealaatuista, tuoretta, jäähdytettyä tai jäädytettyä naudanlihaa ja jäädytettyä puhvelinlihaa koskevien tariffikiintiöiden avaamisesta ja hallinnoinnista 1 päivän heinäkuuta 1995 ja 30 päivän kesäkuuta 1996 välisellä jaksolla

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon naudanliha-alan yhteisestä markkinajärjestelystä 27 päivänä kesäkuuta 1968 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 805/68⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 424/95⁽²⁾, ja erityisesti sen 12 artiklan 1 ja 4 kohdan,

ottaa huomioon tiettyjen korkealaatuista naudanlihaa, sianlihaa, siipikarjanlihaa, vehnää sekä vehnän ja rukiin sekaviljaa ja leseitä, lesejauhoja ja muita jätetuotteita koskevien yhteisön tariffikiintiöiden avaamisesta ja hallinnosta 29 päivänä maaliskuuta 1994 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 774/94⁽³⁾, ja erityisesti sen 7 ja 8 artiklan,

sekä katsoo, että

Uruguay'n kierroksen monenvälisen kauppaneuvottelujen tuloksena syntyneiden maataloutta koskevien sopimusten mukaan yhteisö on sitoutunut avaamaan vuosittaiset 54 300 tonnin korkealaatuisen naudanlihan ja 2 250 tonnin jäädytetyn puhvelinlihan tariffikiintiöt; olisi tarpeen avata nämä kiintiöt ja antaa niiden soveltamista koskevat yksityiskohtaiset säännöt 1 päivän heinäkuuta 1995 ja 30 päivän kesäkuuta 1996 väliseksi jaksoksi,

vuosittainen 18 000 tonnin suuruinen kiintiömäärä kuuluu korkealaatuisen lihan osalta jo asetuksen (EY) N:o 774/94 1 artiklaan; edellä tarkoitetussa maataloutta koskevassa sopimuksessa, sellaisena kuin se on hyväksyttyinä neuvoston päätöksellä 94/824/EY⁽⁴⁾, nostettiin tämä määrä 20 000 tonniin; tämän lisäyksen noudattamiseksi ja yhteisön aiheeseen liittyvien kiintiövelvoitteiden täytäntöönpanemiseksi tehokkaasti ja yhdenmukaisesti olisi sisällytettävä tämä jälkimmäinen määrä tähän asetukseen,

erityisesti olisi taattava kaikille asianomaisille yhteisön toimijoille tasavertainen ja jatkuva mahdollisuus käyttää mainittua kiintiötä sekä näille kiintiöille määrättyjen tulli-

maksujen keskeytymätön soveltaminen kaikkien kyseisten tuotteiden tuonnissa siihen asti, kunnes kiintiöt täyttyvät,

tuovat kolmannet maat ovat sitoutuneet antamaan näille tuotteille niiden alkuperän takaavan aitoustodistuksen; olisi tarpeen määrittää näiden todistusten malli ja säätää niiden käytön yksityiskohtaisista säännöistä; aitoustodistuksen on oltava kolmannessa maassa sijaitsevan antavan viranomaisen antama; tämän viranomaisen on esitettävä kaikki tarvittavat takeet kyseisen järjestelmän hyvän toiminnan varmistamiseksi,

edellä mainittujen sopimusten täytäntöönpanon vuoksi on tarpeen yhdistää naudanliha-alan tuontilupajärjestelmien erityiset yksityiskohtaiset säännöt, joista nykyisin säädetään komission asetuksessa (ETY) N:o 2377/89⁽⁵⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1084/94⁽⁶⁾; näiden kiintiöiden käytännön soveltamisen ongelmien välttämiseksi olisi suotavaa olla soveltamatta tätä asetusta ja tässä asetuksessa säätää vaadittavia tuontilupia koskevat erityiset yksityiskohtaiset säännöt,

näiden lihojen hyvän hallinnoimisen varmistamiseksi olisi aiheellista tarvittaessa säätää, että tuontilupien antamisen edellytyksenä on vakuutus ja erityisesti aitoustodistuksissa olevat tiedot,

jäsenvaltioiden olisi syytä säätää kyseisiä tuonteja koskevien tietojen toimittamisesta, ja

tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat naudanlihan hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

1. Avataan 1 päivän heinäkuuta 1995 ja 30 päivän kesäkuuta 1996 väliseksi jaksoksi tariffikiintiöt seuraavasti:

— CN-koodeihin 0201 ja 0202 kuuluvalla korkealaatuisella, tuoreella, jäähdytetyllä tai jäädytetyllä naudanlihalla sekä CN-koodeihin 0206 10 95 ja 0206 29 91 kuuluvilla tuotteilla 54 300 tonnin suuruinen kiintiö;

⁽¹⁾ EYVL N:o L 148, 28.6.1968, s. 24

⁽²⁾ EYVL N:o L 245, 1.3.1995, s. 2

⁽³⁾ EYVL N:o L 91, 8.4.1994, s. 1

⁽⁴⁾ EYVL N:o L 349, 31.12.1994, s. 201

⁽⁵⁾ EYVL N:o L 241, 13.9.1980, s. 5

⁽⁶⁾ EYVL N:o L 120, 11.5.1994, s. 30

- CN-koodiin 0202 30 90 kuuluvalla jäädytetylle luuttomalle puhvelinlihalle 2 250 tonnin suuruinen kiintiö luuttomaksi leikatun lihan painona ilmaistuna.

Kyseiseen kiintiöön luettaessa 100 kilogrammaa luulista lihaa vastaa 77 kilogrammaa luutonta lihaa.

2. Tässä asetuksessa 'jäädytetyllä lihalla' tarkoitetaan lihaa, joka on yhteisön tullialueelle tuontihetkellä jäädyneessä tilassa siten, että sen sisälämpötila on enintään -12°C .
3. Edellä 1 kohdassa tarkoitettujen kiintiöiden mukaisesti sovellettava tullimaksu on vahvistettu 20 prosentiksi lihan arvosta.

2 artikla

Edellä 1 artiklan 1 kohdan ensimmäisessä luettelakohdassa säädetty tuoreen, jäädytetyn tai jäädytetyn naudanlihan tariffikiintiö jaetaan seuraavasti:

- a) 28 000 tonnia CN-koodeihin 0201 30 ja 0206 10 95 kuuluvaa luuttomaksi leikattua naudanlihaa, joka vastaa seuraavaa määritelmää:

"paloiteltu naudanliha, joka on saatu 22—24 kuukauden ikäisistä eläimistä, joilla on kaksi pysyvää etuhammasta, kasvatettu yksinomaan laitumella, teuraspaino elävänä ei ylitä 460 kilogrammaa, erikoislaatuinen tai hyvälaatuinen, nimitykseltään 'naudan erityiset paloitetut ruhon osat', kartonkipakkauksissa 'special boxed beef', joihin pakatusta lihasta saadaan käyttää merkintää 'sc' (special cuts)";

- b) 5 000 tonnia tuotteen painosta, CN-koodeihin 0201 20 90, 0201 30, 0202 20 90, 0202 30, 0206 10 95 ja 0206 29 91 kuuluvaa lihaa, joka vastaa seuraavaa määritelmää:

"valikoitu paloitetu tuore, jäädytetty tai jäädytetty liha, joka on saatu naudoista, joilla on enintään neljä pysyvää etuhammasta, ruhon paino ei saa ylittää 327 kilogrammaa (720 naulaa), ulkonäöltään kiinteää, leikkausjälki siisti, liha väriltään vaalea ja yhtenäinen, sekä selkeä, muttei liian paksu rasvapeite. Lihan luokittelunimi *high quality beef EC*";

- c) 6 300 tonnia CN-koodeihin 0201 30, 0202 30 90, 0206 10 95 ja 0206 29 91 kuuluvaa luuttomaksi leikattua lihaa, joka vastaa seuraavaa määritelmää:

"yksinomaan laitumilla kasvatetuista eläimistä saatu paloitetu naudanliha, jonka teuraspaino elävänä ei ylitä 460 kilogrammaa, erikoislaatuinen tai hyvälaatuinen, nimitykseltään 'naudan erityiset paloitetut ruhon osat', kartonkipakkauksissa 'special boxed beef'. Näistä paloista saadaan käyttää merkintää 'sc' (special cuts)";

- d) 5 000 tonnia CN-koodeihin 0201 30, 0202 30 90, 0206 10 95 ja 0206 29 91 kuuluvaa lihaa, joka vastaa seuraavaa määritelmää:

"paloitetu naudanliha, joka on saatu 20—24 kuukauden ikäisistä nuorista häristä (*novilbos*) tai hiehoista (*novilbas*), joiden hampaiden kehitysvaihe on etumaitohampaiden putoamisen ja enintään neljän ensimmäisen pysyvän hampaan puhkeamisen välillä, eläimiä on kasvatettu yksinomaan laitumella, ne ovat hyvin kehittyneitä ja vastaavat seuraavan naudan ruhojen luokittelun standardeja:

B- tai R-luokkaan luokitelluista ruhoista saadut lihat, jotka ovat lihakuudeltaan ulospäin kaarevamuotoisesta suoramutoiseen ja rasvaisuudeltaan luokiteltu 2 tai 3 luokkaan; näissä paloissa on merkki 'sc' tai niihin on kiinnitetty päällymerkintä 'sc' (*special cuts*), joka todistaa niiden olevan korkealuokkaista, ne on pakattu kartonkipakkauksiin, joissa on oltava merkintä '*korkealuokkaista lihaa*'";

- e) 10 000 tonnia tuotteen painosta, CN-koodeihin 0201, 0202, 0206 10 95 ja 0206 29 91 kuuluvaa lihaa, joka vastaa seuraavaa määritelmää:

"ruhoja tai alle 30 kuukauden ikäisistä naudoista saatuja paloja, eläimiä on ruokittu vähintään sata päivää tasapainotetulla energia-arvoltaan korkealla, vähintään 70 prosenttia jyviä sisältävällä ravinnolla vähintään 20 naulan päiväannoksella. Amerikan yhdysvaltojen maatalousosaston 'United States Department of Agriculture' (USDA) kriteerien mukaisesti *choice*- tai *prime*-luokkaiseksi merkitty liha kuuluu automaattisesti edellä mainittuun määritelmään. Kanadan maatalousministeriön kriteerien mukaisesti A2 -, A3- ja A4-luokkaan luokitellut lihat vastaavat tätä kuvausta."

3 artikla

1. Edellä 2 artiklan e kohdassa tarkoitettujen määrien tuonnin edellytyksenä on, vapaaseen liikkeeseen laskettaessa:

— edellä 4 ja 5 artiklan säännösten mukaisesti annettun tuontiluvan esittäminen, ja

— jäljempänä 6 artiklan säännösten mukaisesti annettun aitoustodistuksen esittäminen.

2. Edellä 1 kohdassa tarkoitettujen tuontiluvut annetaan kuukausittain. Kuukausittain saatavissa oleva määrä vastaa yhtä kahdestoistaosaa 2 artiklan e kohdassa tarkoitettua kokonaismäärästä, johon lisätään 5 artiklan 3 kohdassa tarkoitettu edellisiltä kuukausilta jäänyt määrä.

4 artikla

1. Voidakseen saada 3 artiklassa tarkoitettujen tuontiluvun:

- a) hakijan on oltava luonnollinen henkilö tai oikeushenkilö, joka hakemuksen esittämishetkellä on vähintään 12 kuukauden ajan harjoittanut naudanlihan kauppaa jäsenvaltioiden välillä tai kolmansien maiden kanssa, ja joka on rekisteröity jonkin jäsenvaltion alv-rekisteriin;

- b) luvan hakijan jättämä lupahakemus voi koskea enintään sinä kuukautena, jonka aikana lupahakemus tai -hakemukset jätetään, vahvistettua määrää vastaava kokonaismäärä;
- c) lupahakemuksessa ja luvassa on oltava 8 kohdassa maininta alkuperämaasta; lupa oikeuttaa tuomaan ilmoitetusta maasta;
- d) lupahakemuksen ja luvan 20 kohdassa on oltava yksi seuraavista merkinnöistä:
- Carne de vacuno de alta calidad [Reglamento (CE) n° 1203/95],
 - Oksekød af høj kvalitet (forordning (EF) nr. 1203/95),
 - Qualitätsrindfleisch (Verordnung (EG) Nr. 1203/95),
 - Βόειο κρέας εκλεκτής ποιότητας [κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1203/95],
 - High-quality beef/veal (Regulation (EC) No 1203/95),
 - Viande bovine de haute qualité [règlement (CE) n° 1203/95],
 - Carni bovine di alta qualità [regolamento (CE) n. 1203/95],
 - Rundvlees van hoge kwaliteit (Verordening (EG) nr. 1203/95),
 - Carne de bovino de alta qualidade [Regulamento (CE) n° 1203/95],
 - Nötkött av hög kvalitet (förordning (EG) nr 1203/95),
 - Korkealaatuista naudanlihaa [Asetus (EY) N:o 1203/95].

5 artikla

1. Edellä 4 artiklassa tarkoitetun lupahakemuksen voi jättää ainoastaan jokaisen kuukauden viiden ensimmäisen päivän aikana toimivaltaisille viranomaisille siinä jäsenvaltiossa, jonka alv-rekisteriin hakija on rekisteröity. Hakijan esittäessä useampia kuin yhden hakemuksen mitään hakemuksista ei voida hyväksyä.

2. Jäsenvaltioiden on annettava komissiolle tiedoksi toisena hakemuksen jättökauden päättymistä seuraavana työpäivänä hakemuksissa haettu kokonaismäärä.

Tiedonannon on sisällettävä luettelo hakijoista sekä osoitetuista alkuperämaista. Kaikki tiedonannot, myös tyhjät mukaan lukien, on suoritettava teleksinä ilmoitettuna päivänä ennen kello 16.

3. Komissio päättää missä määrin se voi hyväksyä todistushakemukset. Jos määrät, joiden osalta todistuksia on haettu, ylittävät saatavissa olevat määrät, komissio vahvistaa yhtenäisen haettujen määrien vähentämisen prosentin. Jos haettu kokonaismäärä on pienempi kuin saatavilla oleva määrä, komissio määrittää jäljellä olevan määrän,

joka lisätään seuraavana kuukautena käytettävissä olevaan määrään.

4. Jollei komission hakemusten hyväksymispäätöksestä muuta johdu, luvat myönnetään joka kuukauden yhdentehtäpäivänä.

6 artikla

1. Aitoustodistuksesta on laadittava yksi alkuperäiskappale ja vähintään yksi jäljennös lomakkeelle, jonka malli on liitteessä I.

Tämän lomakkeen koko on noin 210 × 297 millimetriä ja käytettävän paperin painon on oltava vähintään 40 grammaa neliometriä kohden.

2. Lomakkeet on painettava ja täytettävä yhdellä yhteisön virallisista kielistä; lisäksi ne voidaan painaa ja täyttää vientimaan virallisella kielellä tai kielillä.

Lomakkeen kääntöpuolella on oltava vientimaasta peräisin olevaan lihaan sovellettava 2 artiklassa tarkoitettu määritelmä.

3. Jokainen aitoustodistus on yksilöitävä käyttämällä 7 artiklassa tarkoitetun todistuksen antavan toimielimen antamaa toimitusnumeroa. Jäljennöksissä on oltava sama toimitusnumero kuin alkuperäiskappaleissa.

4. Alkuperäiskappale ja jäljennökset on kirjoitettava kirjoituskoneella tai käsin. Jäljennöissä on oltava käytettävä mustetta ja kirjoitettava suuraakkosin.

5. Aitoustodistus on voimassa ainoastaan, jos liitteessä II olevassa luettelossa mainittu todistuksen antava toimielin on sen asianmukaisesti täyttänyt ja hyväksynyt liitteessä I ja II olevien ohjeiden mukaisesti.

6. Aitoustodistus on asianmukaisesti hyväksytty, jos siinä mainitaan antopaikka ja -aika ja jos siinä on todistuksen antavan toimielimen leima ja henkilön tai henkilöiden allekirjoitus, jolla tai joilla on oikeus allekirjoittaa todistus.

Painettu sinetti voi alkuperäiskappaleessa sekä jäljennöksissä korvata leiman.

7 artikla

1. Liitteessä II olevassa luettelossa mainitun todistuksen antavan toimielimen on:

- a) oltava sellaiseksi hyväksytty viejämaassa;
- b) sitouduttava todistamaan aitoustodistuksessa olevat tiedot;
- c) sitouduttava toimittamaan komissiolle joka keskiviikko tarvittavat tiedot aitoustodistuksessa olevien tietojen arvioimiseksi.

2. Komissio voi tarkistaa luetteloa, jos todistuksen antavaa toimielintä ei enää tunnusteta tai jos se ei täytä jotain velvolluuksistaan, josta se on vastuussa tai jos uusi antava toimielin on nimetty.

8 artikla

1. Edellä 2 artiklan a, b, c ja d kohdassa sekä 1 artiklan 1 kohdan toisessa luetelmakohdassa tarkoitettujen määrien tuonnin osalta on vapaaseen liikkeeseen laskettaessa esitettävä 4 artiklan c ja d kohdan ja 2 kohdan säännösten mukaisesti annettu tuontilupa.

2. a) Edellä 6 ja 7 kohdan mukaisesti laaditun aitoustodistuksen alkuperäiskappale ja yksi jäljennös esitetään toimivaltaiselle viranomaiselle samanaikaisesti aitoustodistusta koskevan ensimmäisen tuontilupahakemuksen kanssa.

Edellä mainittu viranomainen pitää itsellään aitoustodistuksen alkuperäiskappaleen;

b) Aitoustodistusta voidaan käyttää osoittamansa määrän rajoissa useamman tuontiluvan antamiseen. Tällöin toimivaltainen viranomainen merkitsee aitoustodistukseen merkinnän asteen;

c) Toimivaltainen viranomainen voi antaa tuontiluvan vasta varmistettuaan, että kaikki aitoustodistuksessa olevat tiedot vastaavat komission tästä aiheesta antamia viikottaisia tiedonantoja. Todistus annetaan välittömästi.

3. Poiketen siitä, mitä 1 kohdan c alakohdan säännöksissä säädetään, toimivaltainen viranomainen voi poikkeustapauksessa ja hakijan huolellisesti perustellusta pyynnöstä antaa tuontiluvan sitä koskevan aitoustodistuksen perusteella ennen komission tietojen saamista. Tällöin tuontilupaa koskeva takuu vahvistetaan 35 ecuksi 100 kilogramman nettopainoa kohden.

9 artikla

1. Tuontilupia koskevaksi vakuudeksi on vahvistettu 12 ecua 100 nettokiloa kohden. Tämä vakuus maksetaan todistuksen antamisen yhteydessä.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 29 päivänä toukokuuta 1995.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

2. Aitoustodistukset ja tuontiluvat ovat voimassa kolme kuukautta niiden antamispäivästä lukien. Niiden voima-saolo päättyy kuitenkin 30 päivänä kesäkuuta 1996.

10 artikla

1. Komission asetuksen (ETY) N:o 3719/88⁽¹⁾ säännöksiä sovelletaan, sanotun kuitenkaan rajoittamatta tämän asetuksen säännöksiä. Poiketen kuitenkin siitä, mitä asetuksen (ETY) N:o 3719/88 14 artiklan 3 kohdan toisessa alakohdassa säädetään, 100 ecun määrä korvataan 30 ecun määrällä.

Asetusta (ETY) N:o 2377/80 ei sovelleta.

2. Yhteisessä tullitariffissa määrättyä täysimääräistä tuontitullia kannetaan tuontilupaan merkityt määrät ylittäviltä määriltä, sanotun kuitenkaan rajoittamatta asetuksen (ETY) N:o 3719/88 8 artiklan 4 kohdan soveltamista.

11 artikla

Jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle joka kuukauden 15 päivänä edellisen kuukauden osalta 2 artiklassa ja 1 artiklan 1 kohdan toisessa luetelmakohdassa tarkoitettujen tuotteiden määrät:

— joiden osalta tuontilupa on annettu,

— jotka on laskettu vapaaseen liikkeeseen,

alkuperämaan ja yhdistetyn nimikkeistön koodin mukaan eriteltynä.

12 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 1 päivänä heinäkuuta 1995.

⁽¹⁾ EYVL N:o L 331, 2.12.1988, s. 1

1. Viejä (nimi ja osoite)	2. Todistus N:o	ALKUPERÄINEN	
4. Vastaanottaja (nimi ja osoite)	3. Antava viranomainen		
6. Kulkuneuvo	5. AITOUSTODISTUS NAUDANLIHA Asetus (EY) N:o 1203/95		
7. Kollien merkinnät, numerot, lukumäärä ja tyyppi, tuotteiden kuvaus		8. Bruttopaino (kg)	9. Nettopaino (kg)
10. Nettopaino (kirjaimin)			
11. TODISTUKSEN ANTAVAN TOIMIELIMEN TODISTUS Minä allekirjoittanut todistan, että tässä todistuksessa kuvailtu naudanliha vastaa kääntöpuolella olevia määritelmiä. a) korkealaatuiselle naudanlihalle (') b) puhvelinlihalle ('). <div style="display: flex; justify-content: space-around;"> Paikka: Päiväys: </div> <div style="text-align: center; margin-top: 20px;">Allekirjoitus ja leima (tai painettu sinetti)</div>			

(*) Tarpeeton viivataan yli.

MÄÄRITELMÄ

**..... peräisin olevaa korkealaatuista lihaa
(annettu määritelmä)**

Australiasta peräisin olevaa puhvelinlihaa

LIITE II

LUETTELO VIENTIMAISSA OLEVISTA TOIMIELIMISTÄ, JOILLA ON OIKEUS ANTAA
AITOUSTODISTUKSIA

— SECRETARÍA DE AGRICULTURA, GANADERÍA Y PESCA:

Argentiinasta peräisin olevan lihan osalta, joka vastaa 2 artiklan a kohdassa tarkoitettua määritelmää.

— AUSTRALIAN MEAT AND LIVESTOCK CORPORATION:

Australiasta peräisin olevan lihan osalta:

a) joka vastaa 2 artiklan b kohdassa tarkoitettua määritelmää;

b) joka vastaa 1 artiklan 1 kohdan toisessa luetelmakohdassa tarkoitettua määritelmää.

— INSTITUTO NACIONAL DE CARNES (INAC):

Uruguaysta peräisin olevan lihan osalta, joka vastaa 2 artiklan c kohdassa tarkoitettua määritelmää.

— DEPARTAMENTO NACIONAL DE INSPECÇÃO DE PRODUTOS DE ORIGEM ANIMAL (DIPOA):

Brasiliasta peräisin olevan lihan osalta, joka vastaa 2 artiklan d kohdassa tarkoitettua määritelmää.

— FOOD SAFETY AND INSPECTION SERVICE (FSIS) OF THE UNITED STATES DEPARTMENT
OF AGRICULTURE (USDA):

Amerikan yhdysvalloista peräisin olevan lihan osalta, joka vastaa 2 artiklan e kohdassa tarkoitettua määritelmää.

— FOOD PRODUCTION AND INSPECTION BRANCH — AGRICULTURE CANADA, DIRECTION
GÉNÉRALE "PRODUCTION ET INSPECTION DES ALIMENTS" — AGRICULTURE CANADA:

Kanadasta peräisin olevan lihan osalta, joka vastaa 2 artiklan e kohdassa tarkoitettua määritelmää.
